



DE Elektrische Fliegenklatsche
IT Scacciamosche elettrico
FR Raquette anti-mouches électrique
GB Electric fly swatter
CZ Elektrická plácačka na mouchy
SK Elektrická mucholapka
PL Elektryczna łapka na muchy

SI Električni muharnik
HU Elektromos légycsapó
BA/HR Električna muholovka
GR Ηλεκτρική μυγοσκοτώστρα
NL Elektrische vliegenmepper
SE Elektrisk flugsmälla
FI Sähköinen kärpäslätkä

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient dazu, Fliegen, Mücken oder anderen kleinere Fluginsekten zu vernichten. Sobald auf dem Gerät Spannung anliegt und das Insekt mit dem Gitternetz in Berührung kommt wird dieses durch einen Stromschlag getötet.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig.

Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Das Gerät ist nicht zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Verwendung in Fahrzeugen, an Bord von Schiffen oder Flugzeugen, in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Orten ist nicht gestattet.
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit besonders hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.
- Das Gerät ist auf jeder Seite mit einem Sicherheitsgitter ausgestattet. Drücken Sie die Gitterfläche nicht zusammen und stecken Sie keine Gegenstände hindurch.
- Beim Drücken des Ein-Aus-Schalters niemals das Gitternetz mit der Hand oder anderen Körperteilen berühren.
- Berühren Sie keinesfalls andere Menschen oder Tiere mit dem Gerät.
- Bei der Nutzung des Gerätes ist ein Mindestabstand von 30 cm zu empfindlichen elektronischen Geräten einzuhalten.
- Bringen Sie das Gerät keinesfalls in Kontakt mit Wasser.
- Beachten Sie, dass das Gerät einen elektrischen Schlag auslöst.
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Achtung beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!

- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.
- Halten Sie das Gerät von Personen mit Herzschrittmachern fern.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

Inbetriebnahme

Batterie wechseln

- Batteriefachdeckel öffnen.
- Batterien ersetzen. **Auf richtige Polarität achten.**
- Batteriefachdeckel wieder schließen.

Bedienung



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag! Berühren Sie das Gitter nicht in eingeschaltetem Zustand! Die äußeren Gitter dienen zum Schutz vor versehentlicher Berührung des inneren, unter Spannung stehenden, Gitters!



VORSICHT! Verletzungsgefahr! Achten Sie bei dem Einsatz des Gerätes darauf, keine Personen, Tiere oder Gegenstände mit dem Schlager zu treffen.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Schlagen Sie mit dem Gerät nicht nach dem Insekt, so wie mit einer konventionellen Fliegenklatsche.

- Halten Sie den Ein-Aus-Schalter gedrückt, dadurch wird das Metallgitter unter Strom gesetzt.
- Die Betriebsbereitschaft des Gerätes wird durch das Aufleuchten der Kontrollleuchte signalisiert.
- Versuchen Sie, Fluginsekten mit der Gitterfläche zu treffen: fliegt ein Insekt an das unter Spannung stehende Gitter, wird dieses getötet.
- Lassen Sie den Ein-Aus-Schalter anschließend wieder los.

Reinigung



WARNUNG! Verletzungsgefahr! Vor allen Arbeiten am Gerät immer die Batterien entfernen.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Gerät nicht in Wasser eintauchen.

- Insekten, die am Gitter kleben können durch Schüttern des Gerätes entfernt werden.
- Bürsten Sie Verunreinigungen mit einer nichtmetallischen Bürste heraus.

Aufbewahrung



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden

Alte, undichte Batterien können das Gerät beschädigen. Batterie regelmäßig prüfen.

- Entfernen Sie die Batterien und lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.



Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.



Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.



- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	306088
Batterie	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Achtung Hochspannung!	<45 µC



Hinweis: Das Produkt wird ohne Batterien verkauft, der Kunde muss diese separat erwerben.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio viene utilizzato per uccidere mosche, zanzare o altri piccoli insetti volanti. Non appena la tensione viene applicata all'apparecchio e l'insetto entra in contatto con la griglia, viene ucciso da una scossa elettrica.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili.

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Questo apparecchio non è adatto all'uso all'aperto.
- Non è consentito l'uso in veicoli, a bordo di navi o aerei, in fienili, stalle o luoghi simili.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti con umidità particolarmente elevata.
- L'apparecchio è dotato di una griglia di sicurezza su ciascun lato. Non schiacciare la superficie della griglia e non introdurre oggetti attraverso di essa.
- Quando si preme l'interruttore di accensione e spegnimento, non toccare mai la griglia con la mano o con altre parti del corpo.
- Non toccare mai altre persone o animali con l'apparecchio.
- Quando si utilizza l'apparecchio, mantenere una distanza minima di 30 cm dai dispositivi elettronici sensibili.
- Non mettere mai l'apparecchio a contatto con l'acqua.
- Ricordare che l'apparecchio può provocare scosse elettriche.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.

- Attenzione mentre si indietreggia. Pericolo di inciampare!
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.
- Tenere l'apparecchio lontano da persone con pacemaker.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.



L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti.

Messa in funzione

Cambiare le batterie.

- Rimuovere il coperchio dello scomparto delle batterie.
- Sostituire le batterie. **Prestare attenzione alla corretta polarità.**
- Richiudere il coperchio delle batterie.

Uso



AVVERTENZA! Rischio di lesioni folgorazione! Non toccare la griglia quando è accesa! Le griglie esterne servono come protezione contro il contatto accidentale con la griglia interna, sotto tensione!



ATTENZIONE! Pericolo di lesioni! Quando si utilizza l'apparecchio, fare attenzione a non toccare persone, animali o oggetti.



AVVISO! Pericolo di danni al prodotto Non colpire l'insetto con l'apparecchio come si farebbe con uno scacciamosche tradizionale.

- Tenere premuto l'interruttore di accensione e spegnimento per attivare la griglia metallica.
- La spia accesa segnala che l'apparecchio è pronto all'uso.
- Cercare di colpire gli insetti volanti con la superficie della griglia: se un insetto entra in contatto volando contro la griglia sotto tensione, verrà ucciso.
- Rilasciare quindi nuovamente l'interruttore di accensione/spegnimento.

Pulizia



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Rimuovere sempre le batterie prima di intervenire sull'apparecchio.



AVVISO! Pericolo di danni all'apparecchio! Non immergere il dispositivo nell'acqua.

- Gli insetti attaccati alla griglia possono essere rimossi scuotendo l'apparecchio.
- Rimuovere le impurità con una spazzola non metallica.

Conservazione



AVVISO! Pericolo di danni al prodotto Le batterie vecchie e scariche possono danneggiare il prodotto. Controllare regolarmente le batterie.

- Rimuovere le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto se non si intende utilizzarle per lungo tempo.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.



I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.



L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.



- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati Tecnici

Codice articolo	306088
Batteria	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Attenzione, alta tensione!	<45 µC



Nota: Il prodotto viene venduto senza batterie, da acquistare separatamente.

Utilisation conforme

Cet appareil sert à tuer les mouches, moustiques et autres petits insectes volants. Dès que l'appareil est sous tension et que l'insecte entre en contact avec la grille, il est tué par une décharge électrique.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles!

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables!
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.
- L'utilisation dans des véhicules, à bord de bateaux ou d'avions, dans des granges, des étables ou des lieux similaires est interdite.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux dont le taux d'humidité est particulièrement élevé.
- L'appareil est équipé d'une grille de sécurité de chaque côté. Ne comprimez pas la surface de la grille et n'y insérez pas d'objets.
- Ne touchez jamais la grille avec la main ou une autre partie du corps en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.
- Ne touchez en aucun cas d'autres personnes ou des animaux avec l'appareil.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, une distance minimale de 30 cm doit être respectée par rapport aux appareils électroniques sensibles.
- Ne mettez en aucun cas l'appareil en contact avec de l'eau.
- Notez que l'appareil peut provoquer une décharge électrique.
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

- Attention lorsque vous reculez. Risque de trébuchement!
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet: travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.
- Tenez l'appareil à l'écart des personnes portant un stimulateur cardiaque.
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les pictogrammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans les meilleurs délais.



L'appareil doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées et sèches.

Mise en service

Remplacer la pile.

- Ouvrir le compartiment à piles.
- Remplacer les piles. **Veiller à la bonne polarité.**
- Refermer le compartiment à piles.

Utilisation



AVERTISSEMENT! Risque de blessure par choc électrique ! Ne touchez pas la grille lorsque l'appareil est sous tension ! Les grilles extérieures servent de protection contre tout contact accidentel avec la grille intérieure sous tension !



ATTENTION! Risque de blessure! Lors de l'utilisation de la raquette, veillez à ne toucher aucune personne, aucun animal ou aucun objet avec la raquette.



AVIS! Risque de dommages matériels Ne frappez pas l'insecte avec l'appareil comme vous le feriez avec une tapette à mouches conventionnelle.

- Maintenez l'interrupteur marche/arrêt enfoncé afin d'alimenter la grille métallique en électricité.
- L'état de fonctionnement de l'appareil est signalé par l'allumage du témoin lumineux.
- Essayez de toucher les insectes volants avec la surface de la grille : si un insecte vole vers la grille sous tension, il est immédiatement tué.
- Relâchez ensuite le bouton marche/arrêt.

Nettoyage



AVERTISSEMENT! Risque de blessure! Avant toute intervention sur l'appareil, retirez toujours les piles.



AVIS! Risque de dommages matériels! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

- Les insectes collés à la grille peuvent être éliminés en secouant l'appareil.
- Brossez les impuretés avec une brosse non métallique.

Stockage



AVIS! Risque de dommages matériels De vieilles piles non étanches peuvent endommager l'appareil. Contrôler régulièrement les piles.

- Retirez les piles et stockez-les dans un endroit frais et sec si vous ne les utilisez pas pendant une période prolongée.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie: Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.



Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.



Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.



- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	306088
Pile	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Attention : haute tension !	<45 µC



Remarque: Le produit est vendu sans piles, le client doit les acheter séparément.

Intended use

The device is used to kill flies, mosquitoes or other small flying insects. As soon as voltage is applied to the device and the insect comes into contact with the grid, it is killed by an electric shock.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage!

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- The device is not suitable for outdoor use.
- Use in vehicles, on board ships or aircraft, in barns, stables or similar places is not permitted.
- The device must not be used in rooms with particularly high humidity.
- The device is equipped with a safety grid on each side. Do not squeeze the grid surface and do not put any objects through it.
- When pressing the on/off switch, never touch the grid with your hand or any other part of your body.
- Never touch other people or animals with the device.
- When using the device, keep a minimum distance of 30 cm from sensitive electronic devices.
- Never bring the device into contact with water.
- Be aware that the device can cause an electric shock.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Take care when walking backwards. Danger of stumbling!
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

- keep the appliance out of reach of persons with pacemakers
- Symbols appearing on your product may not be removed or covered. Information on the product that are no longer legible must be replaced immediately.



The device may only be used in dry, indoor rooms.

Using for the first time

Changing the batteries

- Open the battery compartment lid.
- Replace the batteries. **Observe correct polarity.**
- Close the battery compartment lid again.

Operation



WARNING! Risk of injury from electric shock! Do not touch the grid when it is switched on! The outer grids serve as protection against accidental contact with the inner, live, grid!



CAUTION! Risk of injury! When using the device, make sure not to hit any persons, animals or objects with the impactor.



NOTICE! Risk of device damage Do not strike the insect with the device as you would with a conventional fly swatter.

- Keep the on/off switch pressed; this will energise the metal grid.
- The control lamp lights up to indicate that the device is ready for operation.
- Try to hit flying insects with the grid surface: if an insect flies at the energised grid, it will be killed.
- Then release the on/off switch again.

Cleaning



WARNING! Risk of injury! Always remove the batteries before working on the device.



NOTICE! Risk of damage to the device! Never submerge device in water.

- Insects that stick to the grid can be removed by shaking the device.
- Brush out impurities with a non-metallic brush.

Storage



NOTICE! Risk of device damage Old, leaky batteries can damage the device. Regularly check the batteries.

- Remove batteries and store them in a cool, dry place when not in use for a long time.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheellie bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health. Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly.



The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.



All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.



- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	306088
Battery	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Attention high voltage!	<45 µC



Note: Product is sold without batteries, customer needs to purchase separately.

Použití přiměřené určení

Produkt slouží k zabíjení much, komárů nebo jiného drobného létajícího hmyzu. Jakmile je produkt pod napětím a hmyz se dostane do kontaktu s mřížkou, je okamžitě usmrcen elektrickým proudem.

Přístroj není koncipován pro profesionální použití.

Každé jiné použití je v rozporu se stanoveným účelem. Použitím, které je v rozporu s určením, změnami na přístroji nebo použitím dílů, které nebyly přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vzniknout nepředvídatelné škody!

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Produkt není vhodný k použití ve venkovním prostředí.
- Použití produktu ve vozidlech, na palubách lodí nebo letadel, ve stodolách, stájích a podobných místech není povoleno.
- Produkt se nesmí používat v místnostech s obzvláště vysokou vlhkostí vzduchu.
- Produkt je na každé straně vybaven bezpečnostní mřížkou. Nestlačujte plochu mřížky ani do ní nestřekejte předměty.
- Při stisknutí vypínače se nikdy nedotýkejte mřížky rukou ani jinými částmi těla.
- Nikdy se produktem nedotýkejte jiných osob nebo zvířat.
- Při používání produktu musí být dodržena minimální vzdálenost 30 cm od citlivých elektronických zařízení.
- Produkt se nesmí dostat do kontaktu s vodou.
- Upozorňujeme, že produkt způsobuje úraz elektrickým proudem.
- Vypnutý přístroj vždy zajistěte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pozor při chůzi dozadu. Nebezpečí klopýtnutí!
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.

- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.
- Udržujte zařízení dále od osob s kardiostimulátory.
- Symboly, které se nacházejí na Vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.



Přístroj se smí provozovat pouze v suchých vnitřních prostorách.

Uvedení do provozu

Výměna baterie

- Otevřete víko schránky na baterie.
- Vyměňte baterie. **Dbejte na správnou polaritu.**
- Víko schránky na baterie opět zavřete.

Obsluha



VAROVANI! Nebezpečí zranění elektrickým proudem! Nedotýkejte se mřížky, když je produkt zapnutý! Vnější mřížky slouží k ochraně před náhodným kontaktem s vnitřní mřížkou, která je pod napětím!



UPOZORNENI! Nebezpečí poranění! Při používání produktu dbejte na to, abyste plácačkou nezasáhli osoby, zvířata nebo předměty.



OZNAMENI! Nebezpečí poškození přístroje Nezacházejte s produktem jako s běžnou plácačkou na mouchy.

- Stiskněte a podržte vypínač, čímž dojde k přívodu proudu do kovové mřížky.
- Provozní připravenost produktu signalizuje rozsvícená kontrolka.
- Pokuste se zasáhnout létající hmyz plochou mřížky: jakmile se hmyz dostane do kontaktu s mřížkou pod napětím, bude okamžitě usmrcen.
- Následně vypínač opět uvolněte.

Čištění



VAROVANI! Nebezpečí poranění! Než začnete provádět jakékoliv práce na produktu, vyjměte baterie.



OZNAMENI! Nebezpečí poškození přístroje! Neponořujte přístroj do vody.

- Hmyz, který ulpí na mřížce, lze odstranit proklepáním produktu.
- Nečistoty vykartáčujte nekovovým kartáčem.

Uložení



OZNAMENI! Nebezpečí poškození přístroje Přístroj mohou poškodit staré, netěsné baterie. Pravidelně baterie kontrolujte.

- Vyjměte baterie a uložte je na chladném a suchém místě, pokud je nebudete delší dobu používat.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.



Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu.



Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.



– Předajte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	306088
Baterie	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Pozor: vysoké napětí!	<45 µC



Poznámka: Produkt se prodává bez baterií, které si zákazník musí opatřit zvlášť.

Použitie pre daný účel

Prístroj slúži na likvidáciu múch, komárov a iného menšieho lietajúceho hmyzu. Keď je v prístroji prítomné elektrické napätie a hmyz sa dostane do kontaktu s mriežkou, tak dôjde k jeho usmrteniu v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Zariadenie nie je koncipované pre profesionálne použitie.

Každé iné použitie je v rozpore s určením. Pri použití v rozpore s určením, pri zmenách na zariadení alebo používaní dielov, ktoré neboli odskúšané alebo povolené výrobcom, môžu vzniknúť nepredvídané škody!

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Aby bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerešpektujete bezpečnostné pokyny, ohrozujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.
- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s ním odovzdajte vždy aj tento návod.
- Prístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezpečnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chybná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.
- Prístroj nepoužívajte v priestoroch ohrozených výbuchom alebo v blízkosti horľavých kvapalín či plynov!
- Prístroj nie je vhodný na používanie v exteriéri.
- Používanie vo vozidlách, na palube lodí alebo lietadiel, v stodolách, v maštaliach alebo na podobných miestach je zakázané.
- Prístroj sa nesmie používať v miestnostiach s mimoriadne vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Prístroj je na každej strane vybavený bezpečnostnou mriežkou. Mriežkovú plochu nestláčajte a ani cez ňu neprestrkávajte žiadne predmety.
- Pri stlačení zapínača/vypínača sa rukou alebo inými časťami tela nikdy nedotýkajte mriežky.
- Prístrojom sa v žiadnom prípade nedotýkajte ľudí alebo zvierat.
- Pri používaní prístroja je nutné dodržiavať minimálnu vzdialenosť 30 cm od citlivých elektronických prístrojov.
- Prístroj sa v žiadnom prípade nesmie dostať do kontaktu s vodou.
- Dbajte na to, že prístroj generuje elektrický prúd.
- Vypnutý prístroj vždy zabezpečte proti neúmyselnému zapnutiu.
- Nepoužívajte náradie, u ktorého zapínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od prístroja! Uchovajte prístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Dávajte pozor pri chôdzi dozadu. Nebezpečenstvo potknutia!

- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzickom stave: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezodpovedné, pretože prístroj nemôžete bezpečne používať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s výrobkom.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy.
- Zariadenie musí byť v bezpečnej vzdialenosti od osôb s kardiostimulátorom.
- Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom zariadení, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať. Nečitateľné upozornenia na zariadení sa musia okamžite vymeniť.



Zariadenie sa smie používať len v suchých vnútorných priestoroch.

Uvedenie do prevádzky

Výmena batérií

- Otvorte kryt priehradky pre batérie.
- Batériu vymeňte. **Dbajte na správnu polaritu.**
- Kryt priehradky pre batériu opäť zatvorte.

Obsluha



VAROVANIE! Nebezpečenstvo vzniku poranení v dôsledku zásahu elektrickým prúdom! V zapnutom stave sa nedotýkajte mriežky! Vonkajšie mriežky slúžia na ochranu pred neúmyselným kontaktom s vnútornou mriežkou nachádzajúcou sa pod napätím!



UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pri používaní prístroja dbajte na to, aby ste ním nezasiahli žiadne osoby, zvieratá alebo predmety.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja Prístrojom neudierajte po hmyze tak ako s bežnou mucholapkou.

- Pri podržaní zapínača/vypínača v stlačenej polohe sa do kovovej mriežky privedie elektrický prúd.
- Pripravenosť prístroja na prevádzku je signalizovaná rozsvietením kontrolky.
- Lietajúci hmyz sa pokúste zasiahnuť mriežkovou plochou. Keď sa hmyz dostane do kontaktu s mriežkou nachádzajúcou sa pod napätím, tak dôjde k jeho usmrteniu.
- Následne znovu uvoľnite zapínač/vypínač.

Čistenie



VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia! Pred akýmikoľvek prácami na prístroji vždy najprv vyberte batérie.



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia! Zariadenie neponárajte do vody.

- Hmyz, ktorý je prilepený k mriežke, možno odstrániť zatrasením prístrojom.
- Nečistoty môžete odstrániť pomocou nekovovej kefy.

Uschovanie



OZNAMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja Staré netesné batérie môžu prístroj poškodiť. Batériu pravidelne kontrolujte.

- Ak batérie dlhšiu dobu nepoužívate, tak ich vyberte z prístroja a uskladnite ich na chladnom a suchom mieste.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol prečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.



Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Batérie akumulátory a svietidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybraté zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.



Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skladá z kartónu a plastov s príslušným označením, ktoré sa dajú recyklovať.



- Tieto materiály odovzdajte na recykláciu.

Technické údaje

Číslo výrobku	306088
Batéria	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Pozor, vysoké napätie!	<45 µC



Poznámka: Produkt sa predáva bez batérií. Zákazník si ich musí zakúpiť sám.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do likwidowania much, komarów lub innych latających owadów. Gdy do urządzenia zostaje doprowadzone napięcie, a owad zetknie się z siatką, zostaje on uśmiercony przez porażenie prądem elektrycznym.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Używanie w pojazdach, na pokładzie statków lub samolotów, w stodołach, stajniach lub podobnych miejscach jest niedozwolone.
- Urządzenie nie może być używane w pomieszczeniach o szczególnie wysokiej wilgotności powietrza.
- Urządzenie jest wyposażone w siatkę bezpieczeństwa po obu stronach. Nie ścisnąć powierzchni siatek i nie przetykać przez nie żadnych przedmiotów.
- Po wciśnięciu przełącznika Wł./Wył. nigdy nie dotykać siatki ręką ani innymi częściami ciała.
- W żadnym wypadku nie dotykać urządzeniem innych osób lub zwierząt.
- W czasie używania urządzenia zachować minimalny odstęp 30 cm od wrażliwych urządzeń elektronicznych.
- Urządzenie w żadnym wypadku nie może mieć kontaktu z wodą.
- Należy pamiętać, że urządzenie wywołuje porażenie prądem elektrycznym.
- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Uwaga przy cofaniu się. Niebezpieczeństwo potknięcia!
- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należyłą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.
- Urządzenie należy trzymać z dala od osób z rozrusznikami serca.
- Symboli znajdujących się na urządzeniu nie wolno usuwać lub zakrywać. Nieczytelne wskazówki znajdujące się na urządzeniu należy natychmiast wymienić.



Urządzenie można używać tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.

Uruchomienie

Wymiana baterii

- Otworzyć pokrywkę komory baterii.
- Wymienić baterie. **Zwrócić uwagę na właściwą polaryzację.**
- Zamknąć pokrywkę komory baterii.

Obsługa



OSTRZEZENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie dotykać siatki w stanie włączonym! Zewnętrzne siatki służą ochronie przed niezamierzonym dotknięciem wewnętrznej siatki, która znajduje się pod napięciem!



PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo obrażeń! Podczas używania urządzenia zwracać uwagę, by nie uderzyć łapką osób, zwierząt lub przedmiotów.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia Nie uderzać urządzeniem w owada jak w przypadku konwencjonalnej łapki na muchy.

- Przytrzymać przełącznik Wł./Wył. wciśnięty – wtedy przez metalową siatkę będzie przepływał prąd elektryczny.
- Gotowość urządzenia do pracy jest sygnalizowana przez zaświecenie się kontrolki.
- Spróbować trafić w latające owady powierzchnią siatki – gdy owad wleci w znajdującą się pod napięciem siatkę, zostanie uśmiercony.
- Następnie z powrotem puścić przełącznik Wł./Wył.

Czyszczenie



OSTRZEZENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu zawsze należy wyciągnąć baterie.



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

- Przyklejone do siatki owady można usunąć poprzez potrząśnięcie urządzeniem.
- Zanieczyszczenia wymiatać niemetalową szczotką.

Przechowywanie



UWAGA! Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia Stare i nieszczelne baterie mogą uszkodzić urządzenie. Baterie należy regularnie kontrolować.

- Gdy baterie mają nie być używane przez dłuższy czas, wyjąć je i przechować w chłodnym, suchym miejscu.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.



Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania. Zwrot zgodnie z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób niszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów. Każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.



Utylizacja opakowania

Opakowanie składa się z kartonu i odpowiednio oznakowanych tworzyw sztucznych, które można ponownie wykorzystać.



- Oddać te materiały do ponownego wykorzystania.

Dane techniczne

Numer produktu	306088
Bateria	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Uwaga — wysokie napięcie!	<45 µC



Wskazówka: Produkt jest sprzedawany bez baterii i klient musi zakupić je osobno.

Pravilna uporaba

Naprava služi za uničevanje muh, komarjev in drugih majhnih letečih žuželk. Ko je naprava pod napetostjo in se žuželka dotakne mrežice, jo električni udar ubije. Naprava ni primerna za obrtne ali industrijske namene. Kakršnakoli druga uporaba je nenamenska. Zaradi nenamenske uporabe, sprememb na napravi ali uporabe delov, ki jih proizvajalec ni testiral in odobril, lahko pride do nepredvidljivih poškodb!

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevajte vsa varnostna navodila! Če ne upoštevate varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Naprava ni primerna za uporabo na prostem.
- Uporaba v vozilih, na krovu ladij ali letal, v skednjih, hlevih in na podobnih mestih ni dovoljena.
- Naprave se ne sme uporabljati v prostorih s posebno visoko zračno vlažnostjo.
- Naprava je na vsaki strani opremljena z varnostno mrežico. Ne stiskajte mrežaste površine in skozi mrežico ne vtikajte predmetov.
- Ob pritisku na stikalo za vklop/izklop se nikoli z roko ali drugimi deli telesa ne dotikajte mrežice.
- Z napravo se ne dotikajte drugih ljudi ali živali.
- Pri uporabi naprave pazite na to, da je najmanj 30 cm oddaljena od občutljivih elektronskih naprav.
- Naprava ne sme v nobenem primeru priti v stik z vodo.
- Upoštevajte, da naprava oddaja električni udarni tok.
- Izklopljeno napravo vedno zavarujte pred nenamerim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite varno pred otroci in nepooblaščenimi osebami.
- Naprave ne preobremenjujte. Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena.
- Bodite pozorni pri pomikanju nazaj. Nevarnost spotikanja!
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: Utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Zagotovite, da otroci se z napravo ne igrajo.
- Vedno upoštevajte veljavne državne in mednarodne varnostne, zdravstvene in delovne predpise.
- Naprave ne uporabljajte v bližini oseb s srčnimi spodbujevalniki.

- Simbolov, ki se nahajajo na napravi, ni dovoljeno odstraniti ali prekriti. Navodila na napravi, ki niso več vidna, je potrebno takoj zamenjati.



Napravo je dovoljeno uporabljati samo v suhih notranjih prostorih.

Zagon

Menjava baterij

- Odprite pokrov predala za baterije.
- Vstavite baterije. **Bodite pozorni na pravilno polariteto.**
- Ponovno privijte pokrov predala za baterije.

Upravljanje



OPOZORILO! Nevarnost poškodb zaradi električnega udara! Ko je naprava vklopljena, se ne dotikajte mrežice! Zunanje mrežice so namenjene zaščiti pred nenamernim dotikanjem notranje mrežice, ki je pod napetostjo!



POZOR! Nevarnost poškodb! Pri uporabi naprave pazite na to, da z loparjem ne zadene oseb, živali ali predmetov.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi Z napravo ne tolcite po žuželkah kot z običajnim muhalnikom.

- Stikalo za vklop/izklop držite pritisnjeno; s tem je kovinska mrežica pod napetostjo.
- Pripravljenost naprave na delovanje nakazuje prižgana kontrolna lučka.
- Leteče žuželke poskusite zadeti z mrežasto površino: če žuželka prileti do mrežice, ki je pod napetostjo, jo to ubije.
- Nato izpustite stikalo za vklop/izklop.

Čiščenje



OPOZORILO! Nevarnost poškodb! Pred vsemi deli na napravi vedno odstranite baterije.



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi! Naprave ne potaplajte v vodo.

- Žuželke, ki se primejo na mrežico, lahko odstranite s stresanjem naprave.
- Nečistoče očistite z nekovinsko ščetko.

Shranjevanje



OBVESTILO! Nevarnost poškodb na napravi Stare, netesne baterije lahko poškodujejo napravo. Baterijo redno preverjajte.

- Če naprave daljši čas ne uporabljate, odstranite baterije in jo shranite na hladnem, suhem mestu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje naprave med odpadke

Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni: baterij in akumulatorjev ter elektronskih in električnih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke. Vsebujejo lahko namreč okolju in zdravju škodljive snovi.



Potrošniki so dolžni odpadne elektronske naprave ter rabljene baterije in akumulatorje naprav odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov prek uradnih zbirnih mest ter tako poskrbeti za pravilno nadaljnjo uporabo in

recikliranje teh. Vračilo je v skladu z zakonskimi predpisi mogoče brezplačno, npr. v komunalnem obratu za ravnanje z odpadki ali pri trgovcu.

Baterije, akumulatorje in svetila, ki niso fiksno vgrajeni v odpadno električno opremo in jih je mogoče odstraniti brez poškodovanja, je treba pred odstranitvijo opreme odstraniti in zavreči ločeno. Litijeve baterije in akumulatorske pakete vseh sistemov je treba oddati na zbirno mesto samo povsem izpraznjene. Pole baterij je treba vedno prelepiti in jih tako zaščititi pred kratkimi stiki.



Vsak končni uporabnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov z odpadne elektronske naprave.

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.



- Te materiale namenite za reciklažo.

Tehnični podatki

Številka izdelka	306088
Baterija	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Pozor, visoka napetost!	<45 µC



Nasvet: Izdelek je v prodaji brez baterij, ki jih mora kupec kupiti posebej.

Rendeltetésszerű használat

A készülék legyek, szúnyogok vagy más kis repülő rovarok elpusztítására szolgál. Amint a készüléket feszültség alá helyezik, és a rovar érintkezésbe kerül a rácshálóval, áramütés következtében elpusztul.

A készülék nem ipari felhasználásra szolgál.

Minden más alkalmazás ellentmond az előírtnak. A nem előírt alkalmazás, a készülék megváltoztatása, vagy a gyártó által nem ellenőrzött és jóváhagyott alkatrészek használata előreláthatatlan károsodásokhoz vezethet.

Általános biztonsági előírások

- A készülék csak akkor kezelhető biztonságosan, ha az első használat előtt a kezelő elolvasta és megértette ezt a használati utasítást.
- Tartsa be az összes biztonsági előírást! A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásával önmagát és másokat is veszélyeztet.
- Minden használati utasítást és biztonsági előírást őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
- Ha a készüléket eladja vagy odaadja, feltétlenül adja vele ezt a használati utasítást is.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van. Ha a készülék vagy egy része hibás, akkor azt üzemben kívül kell helyezni és hulladékként szakszerűen kell eltávolítani.
- A készüléket ne alkalmazza robbanásveszélyes helyeken vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében!
- A készülék nem alkalmas a szabadban történő használatra.
- Használata járművekben, hajókon vagy repülőgépeken, pajtákban, istállókban vagy hasonló helyeken nem megengedett.
- A készüléket nem szabad különösen magas páratartalmú helyiségekben használni.
- A készülék mindkét oldalán biztonsági ráccsal van felszerelve. Ne nyomja össze a rács felületét, és ne dugjon át rajta tárgyakat.
- A be-ki kapcsoló megnyomásakor soha ne érintse meg a rácsot a kezével vagy más testrészeivel.
- Soha ne érintsen meg más embereket vagy állatokat a készülékkel.
- A készülék használatakor legalább 30 cm távolságot kell tartani az érzékeny elektronikus eszközöktől.
- A készülék semmiképpen sem érintkezhet vízzel.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék áramütést okoz.
- A kikapcsolt készüléket mindig biztosítsa véletlen bekapcsolás ellen.
- Ne használjon olyan készüléket, amelyen a ki-be kapcsológomb nem működik megfelelően.
- Tartsa távol a gyermekeket a géptől! Tartsa távol a készüléket a gyermekektől és az illetéktelen személyektől.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a rendeltetési céljának megfelelően használja a gépet.
- Hátrálás közben vigyázzon. Botlás veszély!
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és

kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.

- Biztosítsa, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.
- Tartsa távol a készüléket minden szívritmus-szabályozóval rendelkező személytől.
- A készüléken található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. Ha egy felirat már nem olvasható, azt haladéktalanul cserélje le.



A készüléket csak száraz beltéren szabad használni.

Üzembevétele

Elemcsere

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- Cserélje le az elemet. **Ügyeljen a megfelelő polarításra.**
- Zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét.

Kezelés



FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély elektromos áramütés által! Ne érintse meg a rácsot, amikor a készülék be van kapcsolva! A külső rácsok a belső, feszültség alatt álló ráccsal való véletlen érintkezés elleni védelmet szolgálják!



VIGYAZAT! Sérülésveszély! A készülék használatakor ügyeljen arra, hogy ne üsse meg az ütővel embereket, állatokat vagy tárgyakat.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet Ne üsse meg a rovar a készülékkel, mint a hagyományos légycsapóval.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-ki kapcsolót; ez feszültség alá helyezi a fémrácsot.
- A készülék üzemkész állapotát az ellenőrző lámpa kigyulladás jelzi.
- Próbálja meg eltalálni a repülő rovarokat a rácsfelülettel: ha egy rovar nekiütközik a feszültség alatt álló rácsnak, akkor elpusztul.
- Ezután engedje el ismét a be-ki kapcsolót.

Tisztítás



FIGYELMEZTETES! Sérülésveszély! Mielőtt bárminemű munkát végezne a készüléken, mindig távolítsa el az elemeket.



FIGYELEM! A készülék megsérülhet! A készüléket ne mártsa vízbe.

- A rácsra tapadt rovarok a készülék megrázásával távolíthatók el.
- A szennyeződéseket nem fém kefével ecsetelje ki.

Tárolás



FIGYELEM! A készülék megsérülhet A régi, szivárgó elemek miatt megsérülhet a készülék. Rendszeresen vizsgálja meg az elemeket.

- Vegye ki az elemeket, és tárolja hűvös, száraz helyen, ha hosszabb ideig nem használja.

A készülék selejtezése

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.



A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőn keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.



Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készüléken lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.



– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	306088
Elem	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Figyelem, nagyfeszültség!	<45 µC



Megjegyzés: A terméket elemek nélkül értékesítjük, azokat a vásárlónak külön kell beszereznie.

Svrishodna uporaba

Uređaj služi za uništavanje muha, komaraca i drugih manjih letećih insekata. U trenutku kada na uređaju postoji napon i insekt dođe u dodir sa rešetkastom mrežom, isti će biti ubijen usljed strujnog udara.

Uređaj nije namijenjen profesionalnoj uporabi.

Svaka druga primjene nije dozvoljena. Korištenjem u nedozvoljene svrhe, kroz promjene na uređaju ili kroz uporabu dijelova, koji nisu kontrolirani i dozvoljeni od proizvođača, mogu nastati nepredvidiva oštećenja!

Opće sigurnosne upute

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute za uporabu prije prvog korištenja uređaja.
- Obratite pažnju na sve sigurnosne upute! Ako ne poštujete sigurnosne upute, sebe i druge osobe dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sve upute za uporabu i sigurnosne upute radi buduće uporabe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obvezno dajte i upute za uporabu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio neispravan, trebate ga staviti van pogona i stručno ga zbrinuti.
- Uređaj nemojte koristiti u prostorijama u kojima postoji opasnost od eksplozije ili u blizini gorućih tekućina ili plinova!
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu na otvorenom.
- Upotreba u vozilima, na brodovima ili u avionima, kao i u ambarima, štalama ili sličnim mjestima nije dozvoljena.
- Uređaj se ne smije koristiti u prostorijama sa posebno velikim stepenom vlažnosti zraka.
- Uređaj je opremljen sigurnosnom rešetkom sa svake strane. Nemojte stiskati površinu rešetke i nemojte provlačiti nikakve predmete kroz istu.
- Prilikom pritiskanja prekidača uklj-isklj nikada nemojte dodirivati rešetkastu mrežu rukom ili drugim dijelovima tijela.
- Ni u kojem slučaju uređajem nemojte dodirivati druge ljude ili životinje.
- Prilikom upotrebe uređaja se mora uvažiti minimalno odstojanje od 30 cm u odnosu na osjetljive elektroničke uređaje.
- Uređaj ni u kojem slučaju ne smije doći u kontakt sa vodom.
- Imajte u vidu da uređaj izaziva električni udar.
- Isključen uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima prekidač za uključivanje – isključivanje ne funkcionira ispravno.
- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Pozor kod hodanja unazad. Opasnost od zapinjanja!
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Proverite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

- Držite uređaj dalje od ljudi sa ugrađenim pejsmejkama.
- Simboli koji se nalaze na Vašem uređaju ne smiju se odstranjivati ili prekrivati. Napomene na uređaju koje više nisu čitljive moraju se odmah zamijeniti.



Uređaj se smije koristiti samo u suhim unutarnjim prostorijama.

Puštanje u rad

Zamjena baterija

- Otvorite poklopac pretinca za baterije.
- Zamijenite baterije. **Pazite na ispravan polaritet.**
- Ponovno zatvorite poklopac pretinca za baterije.

Rukovanje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljede zbog električnog udara! Nemojte dodirivati rešetku kada je uređaj uključen! Vanjske rešetke služe za zaštitu od slučajnog dodirivanja unutrašnje rešetke koja je pod naponom!



OPREZ! Opasnost od ozljeda! Prilikom upotrebe uređaja obratite pažnju da rešetkom ne udarite ljude, životinje ili predmete.



PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju Nemojte uređajem udarati na insekte na način kako to činite s uobičajenom muholovkom.

- Prekidač uklj-isklj držite pritisnutim; na taj način se metalna rešetka stavlja pod napon.
- Spremnost uređaja za rad se signalizira tako što kontrolna lampica svijetli.
- Pokušajte pogoditi leteće insekte površinom rešetke: ako insekt poleti na rešetku koja je pod naponom, biće ubijen.
- Nakon toga ponovo otpustite prekidač uklj-isklj.

Čišćenje



UPOZORENJE! Opasnost od ozljeda! Prije svih radova na uređaju uklonite baterije.



PAZNJA! Opasnost od oštećenja uređaja! Ne potapajte uređaj u vodu.

- Insekti koji se zalijepe za uređaj se mogu ukloniti tako što ćete protresti uređajem.
- Očistite nečistoće pomoću nemetalne četke.

Čuvanje



PAZNJA! Opasnost od oštećenja na uređaju Stare, propusne baterije mogu oštetiti uređaj. Redovito provjeravajte bateriju.

- Uklonite baterije i skladištite ih na hladnom, suhom mjestu, ako se iste neće koristiti duži period.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol precrtane kante za smeće znači: baterije i akumulatori, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za okoliš i zdravlje.



Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službenom mjestu skupljanja kako bi se osi-

gurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijske baterije i akumulatorska pakovanja svih sistema moraju se predati u zbirna mjesta samo u ispražnjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polovima kako biste se osigurali od kratkog spoja.



Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na starim uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.



– Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upotrebu.

Tehnički podatci

Broj artikla	306088
Baterija	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Pažnja, visoki napon!	<45 µC



Napomena: Uređaj se prodaje bez baterija, kupac iste mora zasebno nabaviti.

Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή χρησιμοποιείται για την εξολόθρευση μυγών, κουνουπιών ή άλλων μικρών ιπτάμενων εντόμων. Μόλις η συσκευή τεθεί υπό τάση και το έντομο έρθει σε επαφή με το πλέγμα, σκοτώνεται από ηλεκτροπληξία.

Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Κάθε άλλη χρήση είναι αντικανονική. Με αντικανονική χρήση, μεταβολές στη συσκευή ή με τη χρήση εξαρτημάτων, τα οποία δεν ελέγχθηκαν και εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή, μπορούν να προκύψουν απρόβλεπτες βλάβες!

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για τον ασφαλή χειρισμό αυτής της συσκευής θα πρέπει ο χρήστης της συσκευής πριν την πρώτη χρήση της να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Προσέχετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Παραβλέποντας τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για μελλοντική χρήση.
- Εάν πωλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, μεταβιβάστε οπωσδήποτε και αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άψογη κατάσταση. Εάν το εργαλείο ή κάποιο τμήμα του έχει πάθει ζημιά, πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας και να διατεθεί με κατάλληλο τρόπο στα απορρίμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα!
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εξωτερική χρήση.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση σε οχήματα, σε πλοία ή αεροσκάφη, σε αχυρώνες, στάβλους ή παρόμοιες τοποθεσίες.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με ιδιαίτερα υψηλή υγρασία.
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με πλέγμα ασφαλείας σε κάθε πλευρά. Μη συμπιέζετε την περιοχή του πλέγματος και μην τη διαπερνάτε με αντικείμενα.
- Όταν πατάτε τον διακόπτη ON-OFF, μην αγγίζετε ποτέ το πλέγμα με το χέρι σας ή με άλλα μέρη του σώματός σας.
- Μην ακουμπάτε ποτέ άλλους ανθρώπους ή ζώα με τη συσκευή.
- Κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 30 cm από ευαίσθητες ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μη φέρνετε ποτέ τη συσκευή σε επαφή με νερό.
- Λάβετε υπόψη ότι η συσκευή προκαλεί ηλεκτροπληξία.
- Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή έναντι ακούσιας ενεργοποίησης.
- Να μη χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και αναρμόδια άτομα.
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Προσοχή όταν βαδίζετε προς τα πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε!

- Να εργάζεστε πάντα προσεκτικά μόνο σε καλή φυσική κατάσταση: Νύστα, ασθένεια, πόση οινοπνευματωδών, χρήση φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελούν ανευθυνότητα, αφού στις καταστάσεις αυτές δεν μπορείτε πια να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ασφαλώς.
- Καταστήστε βέβαιο ότι δε θα παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφαλείας, υγείας και εργασίας.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από άτομα με βηματοδότες.
- Σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας, δεν επιτρέπεται να αφαιρούνται ή να επικαλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι ευανάγνωστες πια πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.



Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.

Θέση σε λειτουργία

Αντικατάσταση μπαταρίας

- Ανοίξτε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. **Προσέξτε τη σωστή πολικότητα.**
- Κλείστε πάλι το καπάκι της θήκης μπαταρίας.

Χειρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία! Μην αγγίζετε το πλέγμα όταν είναι ενεργοποιημένο! Τα εξωτερικά πλέγματα χρησιμεύουν για την προστασία από τυχαία επαφή με το εσωτερικό, υπό τάση πλέγμα!



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προσέξτε να μην χτυπήσετε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα με τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή Μη χτυπάτε το έντομο με τη συσκευή όπως θα κάνατε με μια συμβατική μυγοσκοτώστρα.

- Πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη ON-OFF. Αυτό θα ενεργοποιήσει το μεταλλικό πλέγμα.
- Η ενδεικτική λυχνία που ανάβει σηματοδοτεί την ετοιμότητα λειτουργίας της συσκευής.
- Προσπαθήστε να χτυπήσετε ιπτάμενα έντομα με την επιφάνεια του πλέγματος: εάν ένα έντομο χτυπήσει στο υπό τάση πλέγμα, θα σκοτωθεί.
- Στη συνέχεια, αφήστε ξανά τον διακόπτη ON-OFF.

Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ζημιών στη συσκευή! Μη βυθίζετε το συσκευή στο νερό.

- Τα έντομα που κολλάνε στο πλέγμα μπορούν να αφαιρεθούν ανακινώντας τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις βρωμιές με μια μη μεταλλική βούρτσα.

Αποθήκευση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στη συσκευή Οι παλαιές, μη στεγανές μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά τη μπαταρία.

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποθηκεύστε τις σε δροσερό, ξηρό μέρος όταν δεν τις χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Διάθεση στα απορρίμματα

Διάθεση της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.



Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλιστεί η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λιθίου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παρααρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυνδέοντάς τες πάντα από τους πόλους.



Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριψη.

Διάθεση της συσκευασίας

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και πλαστικά με αντίστοιχη σήμανση, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν.



- Διαθέτετε αυτά τα υλικά προς ανακύκλωση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός είδους	306088
Μπαταρία	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Προσοχή: Υψηλή τάση!	<45 μC



Υπόδειξη: Το προϊόν πωλείται χωρίς μπαταρίες, ο πελάτης πρέπει να τις αγοράσει ξεχωριστά.

Reglementair gebruik

Het apparaat is bedoeld om vliegen, muggen en andere kleinere vliegende insecten te vernietigen. Zodra de voeding van het apparaat is ingeschakeld en het insect in aanraking komt met het rooster, wordt het door een elektrische schok gedood.

Het apparaat is niet geschikt voor zakelijk of industrieel gebruik.

Iedere andere toepassing is niet-reglementair. Door niet-reglementair gebruik, wijzigingen aan het apparaat of door onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant gecontroleerd en vrijgegeven zijn, kunnen onvoorziene schades ontstaan!

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit perfect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwijderd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in de open lucht.
- Gebruik in voertuigen, aan boord van schepen of vliegtuigen, in schuren, stallen en dergelijke is niet toegestaan.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in ruimtes met een zeer hoge luchtvochtigheid.
- Het apparaat is aan alle zijden voorzien van een veiligheidsrooster. Druk het roosteroppervlak niet in en steek er geen voorwerpen doorheen.
- Bij het indrukken van de aan-/uitknop het rooster nooit met de hand of andere lichaamsdelen aanraken.
- Raak beslist nooit mensen of dieren aan met het apparaat.
- Bij gebruik van het apparaat moet een minimale afstand van 30 cm tot gevoelige elektronische apparatuur in acht worden genomen.
- Breng het apparaat beslist nooit in contact met water.
- Let op, het apparaat genereert een elektrische schok.
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-/uitschakelaar niet perfect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.

- Let op bij het achteruit lopen. Struikelgevaar!
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.
- Houd het apparaat uit de buurt van mensen met pacemakers.
- Symbolen, die zich op uw apparaat bevinden mogen niet verwijderd of afgedekt worden. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.



Het apparaat mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.

Inbedrijfstelling

Batterijen vervangen

- Deksel van batterijvak openen.
- Batterijen vervangen. **Let op de polariteit!**
- Deksel batterijvak weer sluiten.

Bediening



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door elektrische schok! Raak bij ingeschakeld apparaat nooit het rooster aan! De buitenste roosters zijn bedoeld ter bescherming tegen onbedoeld aanraken van het binnenste, onder spanning staande rooster!



VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel! Let bij gebruik van het apparaat op dat er geen mensen, dieren of voorwerpen met de vliegenmepper worden geraakt.



LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat Sla niet met het apparaat naar het insect, zoals bij een conventionele vliegenmepper.

- Houd de aan-/uitschakelaar ingedrukt, daardoor wordt het metalen rooster onder spanning gezet.
- Als het controlelampje gaat branden, is het apparaat klaar voor gebruik.
- Probeer om vliegende insecten met het rooster te raken. Als een insect tegen het onder spanning staande rooster vliegt, wordt het gedood.
- Laat de aan-/uitschakelaar vervolgens weer los.

Reiniging



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel! Vóór alle werkzaamheden aan het apparaat altijd eerst de batterijen verwijderen.



LET OP! Risico op schade aan het apparaat! Apparaat niet in water onderdompelen.

- Insecten die aan het rooster blijven plakken, kunnen door schudden van het apparaat worden verwijderd.
- Verwijder verontreinigingen met een niet-metalen borstel.

Opslag



LET OP! Gevaar voor schade aan het apparaat Oude, lekkende batterijen kunnen het apparaat beschadigen. De batterij regelmatig controleren.

- Verwijder de batterijen en bewaar deze op een koele, droge plaats indien u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.



Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar.

Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.



Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Afvalverwijdering van de verpakking

De verpakking bestaat uit karton en uit dienovereenkomstig gekenmerkte kunststoffen, die gerecycled kunnen worden.



- Bied deze materialen ter recycling aan.

Technische gegevens

Artikelnummer	306088
Batterij	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Let op, hoge spanning!	<45 µC



Aanwijzing: Het product wordt zonder batterijen verkocht, de klant moet deze afzonderlijk aanschaffen.

Ändamålsenlig användning

Apparaten syftar till att omtintgöra flugor, mygg eller andra mindre flygande insekter. Så snart apparaten är strömförande och insekten kommer i kontakt med gallernätet dödas den med en elstöt.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

Annan användning är icke-ändamålsenlig. Vid oförenlig användning, förändringar av produkten eller användning av delar som inte är testade och godkända av tillverkaren, kan oförutsebara skador uppstå!

Allmänna säkerhetshänvisningar

- För att kunna använda produkten på ett säkert sätt är det viktigt att du läser igenom och förstår den här bruksanvisningen före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare ska denna bruksanvisningen alltid följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den tas ur drift och bortskaffas korrekt.
- Använd inte produkten i explosiva utrymmen eller i närheten av antändliga vätskor eller gaser!
- Apparaten är inte avsedd för användning utomhus.
- Användning i fordon, ombord på fartyg eller flygplan, i ladugårdar, stall eller på liknande platser är inte tillåtna.
- Apparaten får inte användas i utrymmen med särskilt hög luftfuktighet.
- Apparaten är utrustad med ett säkerhetsgaller på båda sidor. Tryck inte samman gallerytan och för inte några föremål genom den.
- När du trycker på till-/från-brytaren, rör aldrig vid gallernätet med handen eller andra kroppsdelar.
- Rör aldrig vid någon människa eller något djur med apparaten.
- Vid användning av apparaten, håll ett minimiavstånd på 30 cm till känsliga elektroniska apparater.
- Apparaten får aldrig ha kontakt med vatten.
- Observera att apparaten utlöser en elstöt.
- När enheten är frånslagen ska den alltid säkras så att den inte kan slås på av misstag.
- Använd inte enheten om strömbrytaren inte fungerar korrekt.
- Produkten ska förvaras åtkomligt för barn! Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Var försiktig när du går baklänges. Risk för snubbling!
- Arbeta försiktigt och endast om du befinner dig i god fysisk kondition: trötthet, sjukdom, alkoholkonsumtion eller påverkan av läkemedel och droger gör att du inte kan använda produkten på ett säkert sätt.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.
- Håll apparaten borta från personer med pacemaker.

- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Oläslig information på produkten skall omgående bytas ut.



Produkten får användas endast i torra rum inomhus.

Börja använda produkten

Byte av batterier

- Öppna batterifackets lock.
- Byt batterier. **Se till att polerna hamnar rätt.**
- Stäng batterifackets lock igen.

Användning



WARNING! Risk för personskador på grund av elstöt! Rör inte vid gallret när det är tillkopplat! De yttre gallren syftar till att skydda det inre strömförande gallret mot oavsiktlig beröring!



SE UPP! Skaderisk! När apparaten används, var uppmärksam på att inte träffa några personer, djur eller föremål med smällan.



OBS! Risk för apparatskador Slå inte på insekten med apparaten som med en vanlig flugsmälla.

- Håll till-/från-brytaren intryckt; detta gör metallgallret strömförande.
- Att apparaten är driftklar signaleras genom att kontrollampen tänds.
- Försök att träffa flygande insekter med gallerytan: om en insekt flyger mot det strömförande gallret dödas den.
- Släpp sedan till-/från-brytaren igen.

Rengöring



WARNING! Skaderisk! Ta alltid bort batterierna före allt arbeten på apparaten.



OBS! Risk för apparatskador! Doppa inte produkten i vatten.

- Insekter som fastnar i gallret kan tas bort genom att skaka apparaten.
- Borsta ut föroreningar med en icke-metallisk borste.

Förvaring



OBS! Risk för apparatskador Gamla, läckande batterier kan skada produkten. Kontrollera batteriet regelbundet.

- Ta bort batterierna och förvara dem på en sval och torr plats om de inte används under en längre tid.

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.



Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatorer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna.



Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmässiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.



- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data

Artikelnummer	306088
Batteri	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Varning för högspänning!	<45 µC



Märk: Produkten säljs inte utan batterier utan kunden måste själv införskaffa dessa.

Määräysten mukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu karpästen, hyttysten tai muiden pienten lentävien hyönteisten tuhoamiseen. Kun laitteen kytetään jännite ja hyönteinen joutuu kosketuksiin verkon kanssa, se kuolee sähköiskuun.

Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikki muu käyttö on määräysten vastaista. Määräystenvastainen käyttö, laitteeseen tehdyt muutokset tai sellaisten osien käyttö, joita valmistaja ei ole tarkastanut ja hyväksynyt, voivat aiheuttaa ennakoimattomia vahinkoja!

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tämän laitteen turvallista käsittelyä varten laitteen käyttäjän on ennen ensimmäistä käyttökertaa luettava käyttöohje ja ymmärrettävä se.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminlyönnillä vaarannat itsesi ja muut ihmiset.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Kun myyt tai luovutat laitteen edelleen, liitä siihen aina myös tämä käyttöohje.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähettyvillä!
- Laite ei sovi ulkokäyttöön.
- Käyttö autoissa, laivoissa tai lentokoneissa, ladoissa, talleissa tai vastaavissa paikoissa ei ole sallittua.
- Laitetta ei saa käyttää huoneissa, joiden ilmankosteus on erityisen korkea.
- Laitteen molemmilla puolilla on suojaverkko. Älä paina verkon pintoja yhteen, äläkä työnnä esineitä verkon läpi.
- Kun painat virtakytkintä, älä milloinkaan kosketa verkkoa kädellä tai muilla kehon osilla.
- Älä missään tapauksessa kosketa muita ihmisiä tai eläimiä laitteella.
- Laitetta käytettäessä on pidettävä 30 cm vähimmäisetäisyys herkkiin elektronisiin laitteisiin.
- Älä missään tapauksessa saata laitetta kosketuksiin veden kanssa.
- Huomaa, että laite antaa sähköiskun.
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päällekytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain sille määrättyyn tarkoitukseen.
- Varo kävellessäsi taaksepäin. Kompastumisen vaara!
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.
- Pidä laite pois sellaisten henkilöiden lähettyviltä, joilla on sydämentahdistin.

- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaihdettava välittömästi.



Laitetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.

Käyttöönotto

Pariston vaihto

- Avaa paristokotelon kansi.
- Vaihda paristot. **Varmista, että navat ovat oikein päin.**
- Sulje paristokotelon kansi.

Käyttö



VAROITUS! Loukkaantumisvaara sähköiskusta! Älä kosketa verkkoa laitteen ollessa päällekytkettynä! Ulommat verkot suojaavat sisäisen, jännitteisen, verkon vahingossa tapahtuvalta koskettamiselta!



VARO! Tapaturmavaara! Kun käytät laitetta, varo osumasta lätkällä henkilöihin, eläimiin tai esineisiin.



HUOMAUTUS! Laitteaurioiden vaara Älä yritä osua laitteella hyönteiseen samalla tavoin kuin perinteisellä kärpäslätkällä.

- Pidä virtapainike painettuna – tämä kytkee metalliverkon jännitteiseksi.
- Merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että laite on käyttövalmis.
- Yritä nyt osua hyönteiseen verkkopinnalla: kun hyönteinen lentää jännitteiseen verkkoon, se kuolee.
- Vapauta virtapainike lopuksi.

Puhdistus



VAROITUS! Tapaturmavaara! Poista paristot ennen kaikkia laitteelle tehtäviä töitä.



HUOMAUTUS! Laitteaurioiden vaara! Laitetta ei saa upottaa veteen.

- Verkkoon tarttuneet hyönteiset voidaan poistaa ravistamalla laitetta.
- Harjaa epäpuhtaudet irti harjalla, joka ei ole metallia.

Säilytys



HUOMAUTUS! Laitteaurioiden vaara Vanhat, vuotavat paristot voivat vaurioittaa laitetta. Tarkista paristot säännöllisesti.

- Poista paristot ja säilytä niitä viileässä, kuivassa paikassa, jos et käytä laitetta pidempään aikaan.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen



käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätahuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.



Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on pahvia ja asianmukaisesti merkittyä muovia, jotka voi kierrättää.



– Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	306088
Paristot	2xAA/ R6/ 2x1,5V/ 3W/ DC
Suurjännitevaara!	<45 µC



Vihje: Laite myydään ilman paristoja, asiakkaan on ostettava ne erikseen.

SI Garancijski list

Firma dajalca garancije:

Sedež dajalca garancije:

Firma prodajalca:

Sedež prodajalca:

Podatki o blagu/produktu:

.....
.....
.....

Datum izročitve blaga/produkta potrošniku:

S tem garancijskim listom jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje v 1-letnem garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku in velja s priloženim originalnim računom. Vzdrževanje, rezervne dele in priklopne aparate nudimo še tri leta po preteku garancije.

Garancija velja na območju Republike Slovenije.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

V primeru okvare se obrnite na prodajalca.

GR Εγγύηση

Gia autó to proiōn isxúei eγγύηση με διάρκεια δύο έτη από την ημερομηνία αγοράς, εφόσον αυτό έχει αγοραστεί από τό κατάστημα που αναφέρεται πιο κάτω.

Βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη μεταχείριση ή χειρισμό, λάθος τοποθέτηση ή φύλαξη, ακατάλληλη σύνδεση ή εγκατάσταση, από βία ή άλλες εξωτερικές επιδράσεις, καθώς και σε παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτων οι οποίες δεν ήταν σύμφωνες με τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν, δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Επίσης, δεν καλύπτεται η φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης. Προτείνουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως, διότι περιέχουν σημαντικές υποδείξεις.

Gia λόγους εξακρίβωσης της ημερομηνίας αγοράς, είναι απαραίτητο να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, που αποτελεί το μόνο αποδεικτικό στοιχείο της ημερομηνίας αγοράς.

Υποδείξεις:

1. Εάν το προϊόν δε λειτουργεί πλέον όπως πρέπει, ελέγξτε παρακαλούμε πρώτα εάν η αιτία είναι άλλοι λόγοι, όπως για παράδειγμα λάθος χειρισμός.
2. Σε περίπτωση που θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης ή σε περίπτωση βλάβης παρακαλούμε απευθυνθείτε προσωπικά στο κατάστημα αγοράς.

Παρακαλούμε προσέξτε ότι θα επισυνάπτετε, θα έχετε διαθέσιμα, ή θα φέρετε μαζί σας σε κάθε περίπτωση τα ακόλουθα:

- Απόδειξη αγοράς
- Περιγραφή προϊόντος/Τύπος/Μάρκα
- Περιγραφή του εμφανιζόμενου προβλήματος με όσο το δυνατόν πιο ακριβή αναφορά του ελαττώματος.

Εκτός των δικαιωμάτων που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση στον καταναλωτή, αυτός έχει σε κάθε περίπτωση και όλα τα δικαιώματα που απορρέουν από τις κείμενες διατάξεις και τους νόμους σχετικά με τη σύμβαση πώλησης.

Διανομή:

DE Mängelansprüche

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem international anerkannten Qualitätsprozess.

Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, bringen Sie bitte diesen Artikel zusammen mit dem Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Mängelansprüche ab Kaufdatum.

IT Reclami per difetti

Gentilissima Cliente, gentilissimo Cliente, i nostri prodotti sono fabbricati in moderne officine di produzione e sono sottoposti ad un processo di qualità internazionalmente riconosciuto.

Se Lei dovesse avere tuttavia un motivo di reclamo, porti questo articolo insieme allo scontrino al Suo negoziante.

Per i nostri prodotti valgono i reclami per difetti legali a partire dalla data di acquisto.

FR Réclamations

Chère cliente, cher client, Nos produits sont fabriqués dans des ateliers de production modernes et sont soumis à un processus de qualité reconnu au niveau international.

Si vous avez toutefois le moindre motif de réclamation, veuillez rapporter cet article avec son justificatif d'achat à votre commerçant.

Nos produits sont soumis au droit légal de réclamation en cas de défaut à partir de leur date d'achat.

GB Claims for defects

Dear customer, Our products are manufactured in modern production plants, and are subject to an internationally recognised quality process.

Nevertheless, if you have cause for dissatisfaction, please bring the item together with the proof of purchase to the store from which you bought it.

For our products, legal claims for defects are valid from the date of purchase.

CZ Reklamace

Vážená zákaznice, vážený zákazník, naše výrobky jsou vyráběny v moderních závodech a podléhají mezinárodně uznávanému procesu kontroly kvality.

Pokud byste přesto měli důvod ke stížnostem, přineste prosím výrobek společně s dokladem o koupi vašemu prodejci.

Pro naše výrobky platí zákonná reklamační lhůta od datumu koupě.

SK Reklamácie

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, naše produkty sa vyrábajú v moderných zariadeniach a podliehajú medzinárodne uznávanému procesu riadenia kvality.

Ak máte aj napriek tomu dôvod na reklamáciu, prineste tento tovar spolu s dokladom o zakúpení k vášmu predajcovi.

Pre produkty platia zákonné reklamačné nároky od dátumu zakúpenia.

PL Roszczenia gwarancyjne

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, Nasze wyroby produkowane są w nowoczesnych zakładach produkcyjnych i podlegają pod uznane na świecie procesy jakościowe.

W razie podstawy do reklamacji prosimy dostarczyć ten artykuł wraz z paragonem do sklepu, w którym dokonano zakupu.

Dla naszych produktów obowiązują ustawowe roszczenia gwarancyjne od daty zakupu.

HU Jótállási jegy

Tisztelt Vevőnk!

Termékeink modern gyárban készülnek, nemzetközileg elismert minőségbiztosítási rendszer alatt.

Üzemzavar esetén a készüléket vigye vissza, a vásárlási számlával együtt, a forgalmazóhoz, ahonnan vásárolta azt.

Termékeinkre a törvényben előírt garanciális feltételek érvényesek, a vásárlás napjától számítva.

BA/HR Prava na žalbu

Štovani kupci!

Naši proizvodi se proizvode u modernim tvornicama i podliježu međunarodno priznatom procesu provjere kakvoće.

Ako ipak postoji razlog za žalbu, molimo Vas da ovaj artikl zajedno s računom odensete Vašem trgovcu.

Za naše proizvode važe zakonska prava na žalbu od datuma kupovine.

NL Reclamaties

Geachte klant, onze producten worden op moderne productieplaatsen gefabriceerd en zijn onderworpen aan een internationaal erkend kwaliteitsproces.

Wanneer u desondanks een reden tot klagen heeft, breng dit artikel dan samen met de kassabon naar uw verkoper.

Voor onze producten gelden de wettelijke reclamatietermijnen vanaf de datum van aankoop.

LV Reklamācija

Cienītā kliente, godātais klient, mūsu produkcija tiek izgatavota modernās ražotnēs un ir pakļauta starptautiski atzītam kvalitātes kontroles procesam.

Ja Jums tomēr ir iemesls celt iebildumus, lūdzu, nogādājiēt šo preci kopā ar pirkumu apliecinošu dokumentu savam tirgotājam.

Ar likumu noteiktās reklamācijas attiecībā uz mūsu produkciju ir piemērojamas sākot ar tās iegādes datumu.

EE Garantiinõuded

Lugupeetud klient, meie tooted on valmistatud moodsates tootmistehhides ja on allutatud rahvusvaheliselt tunnustatud kvaliteedi tagamise protsessile.

Kui teil on sellest hoolimata põhjust reklamatsiooniks, viige see toode palun koos ostutšekiga turustajale, kellelt selle saite.

Meie toodetele kehtivad alates ostukuupäevast seadusega ettenähtud õigused reklamatsioonide esitamiseks.

SE Produktansvar

Bästa kund! Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en internationellt erkänd kvalitetsprocess.

Skulle det ändå finnas skäl till reklamation, ber vi dig lämna in denna artikel tillsammans med köpkvittot till återförsäljaren.

För våra produkter gäller lagstadgat produktansvar fr.o.m. köpdatumet.

FI Tuotevastuu

Hyvä asiakas, tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne tarkastetaan kansainvälisesti tunnustetun laatu prosessin mukaisesti.

Jos sinulla on kuitenkin aihetta valittaa tuotteesta, tuo tämä laite ostokuitin kanssa myyjällesi.

Tuotteille ovat voimassa ostopäivästä alkaen lakisääteiset takuuehdot.

LT Pretenzijos dėl defektų

Gerb. kliente, mūsų produktai gaminami moderniose įmonėse ir jų kokybė tikrinama pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus.

Jei vis dėlto turite priežastį pretenzijai teikti, pristatykite šį gaminį kartu su pirkimo čekiu savo pardavėjui.

Nuo pirkimo datos mūsų produktams įsigalioja įstatymų nuostatos dėl pretenzijų reiškimo.

OBI Group Sourcing GmbH
Albert-Einstein-Str. 7–9
42929 Wermelskirchen
GERMANY
info@obisourcing.de
www.lux-tools.com

Art.-Nr. 306088

S-71400 V-110924